



# ІЖНЕВИК - REVUE NEVOZMAIRE - УКРАЇНІЕННЕ - ТРИДЕНЬ

до 28 (236) рік вид. VI. 13 липня 1930 р. Ціна 2 фр. (Prix 2 f)



В десятиліття лицарської смерти генерального штабу  
генерал-хорунжого

## Євгена Мешковського,

що вмер 9-го липня 1920 р. у Тарнополі од ран отриманих  
в бою під Чорним Островом,

Одправлено буде в неділю 27 липня с. р. панахиду по с. уж-  
бі Божій в грецькій Православній Церкві (5, rue Georges Bizet).

В суботу 26 липня о 9 год. вечера Т-во Вояків Армії  
УНР у Франції улаштовує в салі (49, av. d'Orléans) жалібне  
зібрання присвячене пам'яті покійного лицаря.

*Париж, неділя, 13 липня 1930 р.*

В минулому числі «Тризуба», в огляді «З життя й політики», одмічено було заяву представника російської демократії п. Маслова про те, що «на другий день після упадку багьшевиків неминуча війна між по-гуднем і північчю і що один російський генерал вже план цієї військової кампанії розробляє». Це заява видного росіяніна лівого толку.

Можемо навести подібну заяву вже з іншого сектора російської потітичної думки, а власне з правого сектора, Петра Рисса, що в статті «Росія і Польща» пише майже те саме.

Правда, хоч ця його стаття торкається стосунків російсько-польських і чіпляє українську проблему, так мовити, з боку, але вона не позбавлена інтереса. Не будемо торкатися зараз тих тез що їх автор висловує, а одмітимо лише його слова що-до України. До цієї статті маємо вернемося пізніше.

Автор заявляє, що у випадку, коли повстане незалежна Українська держава, то тоді

*«позбавлена хліба та руху на Кавказ, Росія примушена буде вступити в боротьбу з Україною. Неминучість війни в цьому випадку є очевидною».*

Отже, питання, як виходить, зважно простіше виглядає, ніж воно виглядало раніше. Перед тим українське питання для цих панів з «обще-руssкого» гнізда було то чужоземною інтригою, оплаченою чужинецькою валютою, то «внутреннім русским» питанням з ефемерною автономією і т. д. Але в силу того, як українська проблема набирає міжнародного значіння і де-далі то читкіше проступає в тумані майбутнього, як реальна незалежна держава, то треба призвати великий поступ, як у Маслова так і у Рисса. Це признання України, як воюючої сторони. Це вже великий прогрес.

Звичайно, в цих заявах нічого конкретного нема. Є тільки одчуття боязності перед неминучістю факту, що вже для росіян починає бути зрозумілим — це одірвання України від Росії, повстання Української незалежної держави. Є тільки ширість цього страху в словах, що Росія буде «позбавлена хліба та руху на Кавказ». А найголовніше це признання неминучості війни з Україною. В цьому признанню є де-шо втішного, що матиме безперечно свої наслідки.

Цього одвертого признання ми чекали давно. Перед ним були лише неясні загрози, як у Яблоновського та Мілюкова, але то були

лише натяки. Сьогодня вони обертаються у фрази із де-яким змістом. Але завтра вони можуть обернутися в чин, так як дванадцять років тому назад подібні фрази були переведені в чин на Україні большевицьким вождем — Муравйовим.

Отже, нотуючи цю чергову заяву, мусимо все ж таки взяти її на увагу і робити той же висновок, який ми зробили з чину Муравйова, а саме

«чолом проти півночі».

---

## На теми дня.

Процес 45-ти.

(уривок з докладу).

---

Про нього треба багато думати, його треба вивчати, але говорити про нього тяжко. Юридична сторона процесу? Не знаю, чи єсть вона в ньому, — большевицькі працні розуміння — це щось таке, що його годі зрозуміти не большевицьким людям. Процес просто був публічною інсценірою, де московські люди, — хоч і говорили де-які з них українською мовою — хотіли виявити свою наче б то непереможну силу на Україні, хотіли скомпромітувати українську інтелігенцію, церкву й селянство, а з ними й ту творчу національно-державну й політичну ідею, що виросла з цілого циклу подій української революції, прибраєши своє втілення у формі УНР — Української Народної Республіки. Зробити це большевикам не пощастило...

Не буду й не можу тут давати оцінку поведінки підсудних та міру провокації, що її можна виявити в цілій справі. Це все дуже неясні і невідповідані для нас на сьогодня речі. Боюсь навіть користуватися всіма зізнаннями підсудних, бо не знати, з якою метою говорили вони про ті чи інші факти та ідеї. Наприклад, — всі каються, як один, без оговорок. Що це за каяття? З переляку? Ні, бо на процесі — не підсудними — засвідчено, що такі люди, як, скажемо, Єфремов, страждають. Далі підсудні опозідають на всес, ставлять, — з їх же стів, — например «і одні, дві і три крапки, говорять до краю до кінця. Для чого? Суду і большевикам і без того все відомо. Більше того — підсудні визнають за собою більше вини, ніж од них вимагають — і навіть прокуратура припиняє ті зізнання. А в тім — на цілому процесі не подано ні одного чинного факту і ціла справа точиться у площині виключно ідеологічній.

Тому в дальшому обмежуюся лише промовами большевицької

прокуратури та так званого громадського об'єнування. Ті промови дають нам вичерпану характеристику сучасного становища на Україні. Картина така: на нашій батьківщині переходить зараз переважно манентна революція, а то — фізична, економічна, національна і ідеологічна. Стоять одна проти одної муром дві сторони.

Одна — це експозитура Москви, комуністична партія багатьох іншів України, що складається з москвінів, жидів та почести з філдахих магістрів, підтримана до певної міри бюрократизованім пролетаріатом, розбещеним і здеморалізованім, національно — майже цілком не українським. На боці цієї сторони стоїть розташоване на Україні гійсько — регулярне та загони ГПУ — так само майже цілком національно не українське.

Друга сторона — це українська інтелігенція та українське селянство. Інших громадських верств там, не рахуючи робітництва, взагалі фізично немає.

45 — це не гони самі це — ідеологічна гогівка українського народу, яку треба знищити. Але поза ними єсть сотні й тисячі інших, які також підлягають знищенню в боротьбі. 45 — нищили на показному процесі. Інших нищать без тієї процедури. Митрополит Василь Липківський та 6 єпископів — зараз у Соловках; на Україні — за два чи три останніх місяці викоюано 1.600 смертних кар, а скільки їх залишилось негідомих! Сюди ж треба додати факти потяг із селянами, висланими до Сибіру та де-інде.

Большевицька сторона працює судами, вигнанням, тюрмами та розстрілом. Українська — огоражується в наукових установах, у церкві, школах, в кооперації, в селянстві, у юрисдикціях організаціях.

Встановлюється абсолютно єдиний український фронт; союзька прокуратура не вміє знайти одміні між повстанцем та членом Академії Наук, між святителем та гайдамакою. І над тим фронтом має єдиний прапор — прапор Української Народної Республіки. В центрі того фронту — рад.-дем., по старому с.-ф., згідно — с.-д. та с.-р., спрага — іельманці і фашисти. І єсі вони під тим прапором — індігуальної власності, політичної демократії, національної, незалежної, Української республіки.

Тим самим незвичайно яскраво встановлений на процесі самими ж большевиками несподіваний для них та цілком природний для нас факт, а саме: політичні лінії української сторони там на батьківщині ті самі, що й лінії переважної більшості української еміграції. Инак-

не воно й бути не могло. Бо ж наша українська революція, в одміну  
од московської, має на собі не тільки соціальні, але й державно-націо-  
нальні риси. Ми йшли за кордон не тому, що ми були проти соціал-  
них вимог нашого народу, як стається з пересаженою більшістю російсь-  
кої еміграції, а тому, що ми боронили як раз народні — не тільки  
соціальні, але й національно-державні змагання і досягнення. Тому то  
ми не одірвались від свого народу на еміграції, а — коли це можливо —  
ще тісніше злилися з ним в єдиній боротьбі і по тих самих політичних  
лініях...

Процес 45 — чергова фізична перемога совітів, але ідеологично —  
це їх велика поразка. Це зрозуміло на процесі самі большевики, і  
прокуратура їхня примушена була начіть взятися до несподіваних  
заходів. У найбільшу вину 45 вона ставила, — сміху гідна реч, — те,  
начебто підсудні були проти української самостійності, а змагалися  
до федерації, — навіть з Москвою! Такий то був суд, — єфремів проти  
української суверенності?

М. Славінський.

---

## Францішка з Лехно-Васютинських Вольська.

(Некролог).

Знову сумна звістка насіда до нас з Києва. До го чекали ми  
її підтвердження, поки врешті не впевнилися в її дійсності.

23 квітня померла відома патріотка пані Вольська. Зникла ще  
одна постать, характерна і незабутня, старшої генерації українських  
діячів.

Францішка з Лехно-Васютинських Вольська, була єдина на Правобережжю відома ще перед революцією, за часів, коли, не зажаючи  
на переслідування російського уряду і деяку ворожнечу свого ото-  
чення, з стихійним ентузіазмом посвятила себе цілковито пропаганді  
українського національного відродження.

Народилася вона 29 січня 1868 року у Янушполі, Бердичівського повіту, в домі своїх батьків Домініка і Марії з Пігловських Лехно-Васютинських. Походила вона із старої шляхецької родини, представники якої так вірно заховували місцеві українські традиції, що не зажалися «покозачитися» при Хмельницькому і помімо ріжних денациональзуючих впливів, стояли вірно при національнім прапорі до кінця. Впливи західної культури і католицької віри лише поглиблювали її патріотизм і скріплювали у них почуття національної окремішності.

Вже над колискою майбутньої діячки схилявся, як би з пророцтвом, відомий свого часу поет Тимко Падура, який був її хрест-



**Францішка з Лахно-Васютинських Вольська**  
(\* 29. I. 1868 — † 23. IV. 1930)

ним батьком. Вибір такого хресного батька для своєї доночки свідчить про ті настрої, що панували в домі її батьків.

Все своє життя провела небіжчиця на Україні, на рідній Київщині, чи у Київі, де мешкага постійно від 1897 року. Тут вона вийшла заміж, тут виховувала своїх дітей, тут працювала і розвивала свою горячкову діяльність. І традиції, і спогади, і ціле життя зв'язували її з батьківчиною, до якої горіла такою безмежною любов'ю, що ця любов переходила в якісь містичні почування. У цій любові знаходила сили на все: і на благодійність, і на участь у громадських організаціях, і на поєну постійну самопосвяту.

Починаючи з 1905 року не було майже ні одної ділянки українського життя, де б гані Вольська безпосередньо, чи посереднє не приймала живої участі. Бажаючи конче притягнути, як найширші кола правобрежної шляхти до українського національного руху, приймає вона жваву участь в організації і життю т.зв. «краєвої партії», якої органом була польська часопис «Przegląd Krajowy» — врешті сконфіскована і заборонена.

Велика війна дала небіжчиці нове поле до діяльності — це опіка над в'язнями, виселенцями, погоненими і пораненими українцями з

Га<sup>и</sup>чини, це посередництво між Га<sup>и</sup>чиною і католицьким світом, і митрополитом гр. Шептицьким під час його примусового перебування у Курську та Ярославлю. У не<sup>г</sup>инній граці, гесь час у русі, віддаючи несчисливі послуги, прове<sup>га</sup> три ро<sup>ги</sup>, після яких Рим нагородив її хрестом «заслуги».

З вибухом революції ця кипуча діяльність поширюється і, зрозуміло, стає ще більш національною. Пані Во<sup>ль</sup>ська заходжується організувати «Союз Українців Католиків», голового якою стає гр. Михайло Тишкевич, допомагає га<sup>и</sup>цьким с<sup>в</sup>ященникам, спричиняється до будівлі уніяцької церкви у Києві, а рівночасно не пропускає зборів клубу «Родина» та інших таких чистених у ті часи. На національному конгресі у кітні 1917 р. спільно з гр. Андрієм Холонієвським та іншими організовує консервативну українську групу, яку однак не вівчать гіпертрофовані тогочасні революційні настрої.

Все це однак не відбирає небіжчиці її не<sup>г</sup>ичерланої енергії і, коли приходять трагічні дні бо<sup>ль</sup>шевицької на<sup>са</sup>ти і еміграції, вона, як жовнір на посту, за<sup>лишається</sup> у Києві, не перестаючи приймати участь у всіх справах, які залишаються доступними. З дрібної посади у Київській бібліотеці черпа<sup>га</sup> ма<sup>г</sup>енъкі засоби до життя, а<sup>ле</sup> перенося і тяжке бідування, і страшну хворобу (дрічі плямистий тиф), і розлуку з доньками, є<sup>се</sup> очікуючи визволення укоханої батьківщини.

Не дочекалася. Її добре, чуле на людську біду серце перестало врешті битися і спочине: а гані Вольська у тій землі, яку так любила, — може хоч це будо<sup>ть</sup> єтіхо.

Нам, яким не дано можи<sup>ти</sup> віддати її особисто останню пошану, залишається лише сказати: ї<sup>ї</sup>чна її пам'ять, і запевнити її рідних про наше шире сті чуття у їхньому горю, яке є також і нашим горем.

Я. Т. К.

---

## Що до Дніпрельстану.

---

Говорять деякі цивільні: зрештою, не є<sup>се</sup> те зло, що комуністи творять на Україні, от, прикладом, будують Дніпрельстан. Це має, ніби, бути грандіозне с<sup>в</sup>ого джерело, енергією якого бідчує і дагека Сієрщина, і темне Погісся, і західнє Поділля. Коли прийде час і ми вернемося до наших хат, наша у<sup>ча</sup>га буде склерована на те, щоби розвинути цю велику будівлю України. Нагору<sup>ди</sup> Дніпрельстану повстануть модерні фабрики, за<sup>годи</sup>, — величні багаті міста, проміннями потече електрична енергія по цій Україні — морем світла, вогню, і спалахнуть наші чудові міста та села, і буде, мовляв,

Світе тихий, краю миль, моя Україно...

Це так говорять, часом, цивільні... На жаль, ми, військові, не по-

ді́ємо цього цибільного затагу, і нам здається, що це є все є загалі мрії, що нічого подібного з Днігремстану не буде, більше — це є просто твір з ої єорожкої то. і яна добре знає, що і для чого вона це робить.

Доля Дніпрельстапу б;де тодіна до долі т. зв. Троянського валу, що лежить під Білою Церквою, з тою очевидно ріжницею, що цей вал, як і інші наші старі інні могили та городища, ми будемо хоронити, та загишимо їх, як прекрасні пам'ятники далекого, чисто невідомого, історичного минулого. Днігрельстан же ми зруйнуємо, і не лишиться націть і амінця, який нагадуває би нашим нащадкам про планетарні ідеї гережитого комунізму.

Може повстати питання: яне має відношення і що має спільногого ідея комунізму з електрофікацією України?

Розуміється — нічого стількиного. Але вона має відношення до іншого, про що і торкнемося в цій статті.

Ко и кінчилася віна, то и самоозначилися народи, кои на початковому обрію змічених нардіг в образі «есенчи» з'явилася Ліга Націй — багато юдей і о іри о чистим серцем, що ні потопу, ні війни бі. єще ніколи и не б;де. А е це бу. о тоді. Сьогодня — «минули веселі дні Аранжуєца». Сьогодня держави наперед озброюються, а не розброюються. Націть Швейцарія, на території я. ої же однадцять гіт гостює Ліга Націй, на іті ця маєнька держава на сесії сего союзного гарантименту затвердила асигнування на купівлю 150 бойових літаків. Отже озброюються націть ті, кому це є загаді не лічить, бо ж Швейцарія гарантована на вічність своїм нейтралітетом.

Чи ж є можливість війни в майбутньому? Трудно сказати. Може буде, а може й ні — тільки цією класичною формулою можна одповісти. Кои не буде війни — буде доброе, а коли буде, то буде зло, і то дуже зле. Війни в Європі ніхто не хоче, але боязкість перед можливим кошмаром змушує народи не тільки в Європі, а й в цілому світі, замисловатися над питанням можливости війни, як також і над всіма тими проблемами, які з'язані з нею.

Сучасне життя, розвиток, майбутність країни базуються виключно на електричній енергії. Кількість силових станцій означується тут, як і оефіцієнт прогресу тої чи іншої країни. Електрофікація — це є життя, громіння кабелів, що розходяться у всі боки, — це є креативнісції країни. Перебої в роботі силових станцій — це є перебої життя країни. Порваний кабель паралізує мускулову систему держави. Си. о. а станція не працює — відповідний терен країни є хорий.

Ко и буде війна, то що станеться з електрофікацією. Великі і мали зграї єорожих літаків в момент оголошення війни раптово налітять — спочатку на великі силові станції; грім од розривів могутніх бомб і снарядів є той же мент означатиме знищення силового джерела країни.

Життя раз завмре, погасне світло, стануть заходи та фабрики, по загізничих торах одинокими купками сумно стоятимуть ешелони, і ціла країна є трієві затримає подих. В шаленому розриві, разом

з могутніми силовими станціями відуть в позітря цілі а енергія народу. Країна раптом скорчиться в страшних конвульсіях агонії, і ворог зможе творити свою багатію.

Ці картини неприємного можливого турбують всі держави світу. Нарешті це питання — як сполучити електрофікацію з війною — передають військовим. І авторитетні європейські кола поділили країни по типам. 1. Країни ізольовані (Америка, Австралія), 2. Країни глибокого «господарчо-стратегічного» терену (Росія), 3. Країни з частинно прикритим тереном (Франція в південно-західному куті). 4. Країни без запілля (Німеччина, Україна).

Географично-стратегічне положення України та Німеччини, між іншим, абсолютно подібне. Море українське, як і німецьке, це не є прикриття — і хіба надається для того, щоби в ходу росіячу стрибнути у нього.

Отже європейські теоретики думають, що такі люксусові будови, як могутні силові станції — дозволено будувати лише країнам першого, другого та при відповідних умовах третього типу. Країни же четвертого типу мають шукати інших рішень до своєї електрофікації. А є особливо цікаві спостереження можемо зробити у росіян, в їхньому намірі скупчити головні силові джерела країни на Уралі. Той дуже помилується, хто хоче зв'язувати цей намір виключно з геологічними даними. Це ідеальне положення головних силових джерел, віддалення від кордонів, прикритих густими лісами та погіррями, має основним завданням забезпечити країну енергією, головним чином, під час війни. Умови російських стратегічних просторів 1950 року абсолютно нічим не будуть ріжнитися від 1812 року. Росія, як буга, так і лишиться надаючи країні нездоланих стратегічних просторів.

Але яку ціль переслідує Росія, коли будує Україні грандіозне силове джерело, подібного котрому не має ні одна країна Європи? Чи ж тут є бажання «ощасливити» Україну? Чи дійсно відповідає інтересам України скупчення головного промислового центру тільки в Криворізькому басейні? Чи відповідає інтересам України абсолютна залежність і промислових центрів від одного тільки Дніпрельстану? А чи не криється тут просто прихованний ворожий намір здавити в одновідній момент в Дніпрельстані всю волю України? А чи ж добре уявляють собі ті з українців, що не є приятелями большевиків, але які в будуванню Дніпрельстану вбачають «користь» для нашої батьківщини? Чи можуть вони собі уявити, що через дві години — після відповідного моменту — замісць могутнього Дніпрельстану може залишитися тільки купка камінців?

Але ж, коти, на наш погляд, цінність і вага Дніпрельстану під час війни рівнятиметься зеро, то вже таки, як електрофікувати Україну? На це питання постараємося дати відповідь.

Вище ми бачили, що Україна належить до четвертого типу країн і найпростіше рішення в цьому випадку — дає нам приклад Німеччини. Німці думають так: 1. в майбутньому цілого чого відмовитися від будування великих (не грандіозних) силових станцій, 2. винайти

засоби охоронити існуючі, 3. перейти до системи матеньких силових станцій і ними мов би сїткою покрити країну, 4. з'язати групи станцій і тим уможливити в разі потреби переключення току.

Німці є люде практичні, і вони навіть ніколи не намагаються спорудити могутнє джерело, від якого застежка або ціла, або велика частина країни. Вони знають, наскільки поширені питання загрози країни, що подібна будівля є просто нераціональна з ріжких причин конструктивних, господарчих, і, навіть, соціальних. Існуючі зараз по Німеччині силогі джерела, це є в більшості стандартні типи. Зрозуміло, німці не мають найменшої охоти руйнувати їх, але до цього вони мають свою причину. Отже, відмовляючися в майбутньому будувати великих силогі джерела і маючи на меті в ближчому часі перейти до системи маленьких станцій, німці же зараз стурбовані питанням — як захистити існуючі. Вони думають, що теоретично і в деяких випадках (а є не в загальному) — це їм іссятить.

В цьому випадку і гори виходять з того положення, що більша частина Німеччини є місце-історія, а це приводить їх до думки, щоби більшій рації з силогів джерела цілковито засадити лісом і таким чином сховати їх. Крім того, перебудувати форму цих будівель — знести дахи та дерев'яне покриття, а будови покрити плісковатими дахами та обсадити їх городами. Подібні засоби, які є направлені на те, щоб захистити якісь небесні об'єкти, зробивши його подібним до місцевості, що оточує, або до предметів належного, до фарб — звуться у військовій термініології — камуфляжем.

Наєдні нами є інші засоби камуфляжу силових джерел, на жаль, являються недостатніми ще й по тій причині, що головним зраджуючим злом ситуації такого джерела будуть проміння кабельових башт чи щоголі з їхніми трансформаторними станціями. Ці високі з різкими профілями та рівномірними дистанціями — густими проміннями — розрідженими ініямі та баштами будуть вже з дальної відстані запримічені і особливо ранком та утічкою, коли вони відкидаються тіні. Можна думати, що ці башти чи щогли самі по собі будуть вже ціллю окремих літаків, тим більше, що лінії цих башт прокладено просто по відкритих полях. Літак, розбивши таку окрему башту парашує сполучену трансформаторну станцію. Таким чином, навіть при ідеальному камуфляжі силового джерела його місце буде точно вказане збираючим центром ланцюжних башт. В цьому випадку німці думають допомогти спрагам тим що в ближчому радіусі силового джерела пустяті кабелі під землю. Зрозуміло що на те аби пустити цілу систему кабелів під землю — не вистарчить фінансових засобів ніякої країни.

Все єщенаєдене в загальних рисах очевидно торкається тільки тих силогів джерел, місце-історія яких сприяє камуфляжу. Силогі джерела, що знаходяться на відкритих легких для орієнтації місцях, мають в майбутньому бути перебудованими або просто знищеними, оскільки виявиться, що т. з. димові завіси практично не досягнуть осноюних заєдань маскування.

Що ж ми будемо робити з нашим Дніпрелъстаном? Лежить він на Дніпрі, блискуча смуга якого прибавлює та орієнтує літака вже за 100 кілометрів, дагі навкруги — роз'огий степ український, по якому замисленими журавлями будуть стирчати кабельові башти-шогли. Зрештою — чи можна закамуфлювати Дніпрелъстан? Річ абсолютно не можлива. Отже, чи Україна захоче зв'язати добробут та волю свого народу із Дніпрелъстаном? Чи захоче єона зв'язати свою долю з одною зловою хвилиною? Ми переконані, що ні. А тому — повинні самі допомогти руйнації Дніпрелъстану.

Бо інакше він буде пам'ятником, на якому ворожа рука напишє українською рукою — «*memento mori*».

Отже, мусимо зазначити, що зо всіх поглядів, звичайно, воєнної стратегії й тактики (а тільки їх мусимо приймати під увагу на перших порах відбудування нашої державності) — Дніпрелъстан ми повинні, за прикладом німців, замінити системою маленьких силових станцій, і в цьому нам допоможе старий Дніпро і сам, і своїми притоками.

По Дніпровій смузі, від темного Погісся через пороги до моря будуть стояти маленькі українські сили і джерела. І хвилі вікового Дніпра стануть на допомогу у творенню ногої України. Сіткою трансформаторних станцій покриється Україна правого і лівого берегу і тоді спагане Україна морем вогню та сгітга і настане

Світі тихий, краю мигай — моя Україна.

Сотник Шпілінський

Берлін

---

## Українська проблема на міжнародному форумі і наші завдання.

(Доклад І. Мазепи).

---

28 травня въ Подебрадах з рамен Подебрадської групи УСДРП відбувся доклад І. Мазепи під наведеним вгорі заголовком. Власне, доклад складався із двох частин: перша, що відповідала зазначеній темі і присвячена була головним чином розгляду і оцінці резолюцій, що винесені були Вик. Ком. II Інтернаціоналу в травні б. р.; в другій же частині докладчик виключно займався справою Харківського процесу і оцінкою його політичного значіння.

В першій частині докладчик спочатку підкреслив велике значіння того, що українська соціал-демократія бере участь в II Інтернаціоналі. Ця практика приносить і зараз великі користі, а ще більше вона принесе їх в майбутньому. Діяльність Інтернаціоналу набуває все більше практичного характеру, і це особливо після війни. Докладчик приводить приклад, що на останньому засіданні В. К. (травень) яслику увагу було присвячено питанню азіллю, при чому укр. представники спеціально використали це питання, щоби піднести справу нансеновських паспортів і національного імені українського в них. Головною ж справою, якою займався Вик. Ком., це була справа Сходу Європи, при чому в результаті обговорен-

ня цієї справи в спеціальній комісії і на пленумі одноголосно була прийнята відозва до населення (розуміється, трудового, додає докладчик) Союзського Союзу і резолюція, що стосується національностей на території Сов. Союзу. Докладчик зачитує цю резолюцію.

«Робітничий Соціалістичний Інтернаціонал визнає, як і раніше, необмежене право самоозначення за всіма націями, що об'єднані в сучасний момент в Союзському Союзі. Робітничий Соціалістичний Інтернаціонал тієї думки, що кожній із цих націй тільки самій належить рішити, чи здійснити її свою національну свободу в незалежній національній державі, чи у федеративній республіці.

Але Інтернаціонал має право від партій, що до нього належать, вимагати, щоби вони в боротьбі за свої національні цілі не робили нічого такого, що могло би пошкодити загальним інтересам робітничого руху, демократії і мира.

Виходячи з цих загальних положень, Викон. Комітет констатує:

1. Однодушне бажання всіх секцій Інтернаціоналу, що працюють в межах Сов. Союзу, полягає в тому, щоби, діючи в згоді одна з одною, з одного боку перетворювати політичні установи країни в закінчену демократію і з другого — перешкодити виникненню контр-революційного білого режиму, який би з'явився величезною загрозою для мира, демократії і робітничого руху Европи.

2. Соціалістичні партії, що представляють чужоплеменні народності, для здійснення своїх національних цілей розраховують не на господарчу дезорганізацію, ні, тим менше, на громадянську війну або на союз з контр-революційними силами; навпаки, вони розраховують на у піхі демократії, до реалізації яких вони змагають.

3. Лише в атмосфері демократії і мира зможуть народи, що їх представляють соціалістичні партії, успішно і не викликаючи загрози війни або контр-революції, здійснити свєс право на самосвідчення, що визнав за ними Інтернаціонал.

4. Всі партії Інтернаціоналу непосхітно готові в дусі марсельської резолюції протидіяти кожній спробі, що веде до війни або до іншої будь-якої форми інтервенції проти Союзського Союзу.\*)

Докладчик кваліфікує цю резолюцію, як нашу перемогу. Він вбачає значіння цієї резолюції в тому, що в разі упадку большевизму російські соціалісти не мають морального права зобов'язати свої організації, що на Україні, підтримувати збройні зусилля росіян до відновлення «єдиної-неділімої». Резолюція,каже він, не заперечує визвольної боротьби, навіть збройної. В ній лише нема проповіді війни, в ній сувере застереження проти війни громадянської і господарської розрухи, що не можуть послужити ані справі визволення націй, ані загальній справі соціалізму. Представники ІІ Інтернаціоналу констатують і в цій резолюції, і головним чином у відозві підзвичайну важливість і серйозність сучасного моменту. Правда, вони не передповідають точних термінів, коли впаде большевізм, як це роблять деякі з наших «варшавських» політиків. Правда також, що в оцінці сучасної ситуації в большевицькій Росії соціалістичні представники народів Сов. Союзу і близьких до Сов. Союзу держав ідуть значно далі — в напрямі підкреслення цієї ситуації — ніж соціалісти інших країн.

Чи можна обйтися без війни, ставить запитання докладчик. І відповідає на це позитивно. Російський большевізм — це продукт історичного розвитку Росії, він може бути вижитий зусиллями самого нароу, і зачитує відповідне цьому твердження Масарика.

\*) Приводимо резолюцію повністю, оскільки вона виявляє ставлення ІІ Інтернаціоналу до національної боротьби на теренах Сов. Союзу. Резолюцію приводимо за «Дніми» — ч. 90. Докладчик зачитав резолюцію без згадки 4-го.

Докладчик приходить до таких висновків із накресленого ним міжнародного становища України в звязку з позицією ІІ Интернаціоналу.

1. Українська проблема ростає. Серед проблем Сходу вона займає перше місце. Денікінщина і Врангелівщина на майбутнє є виключені. Організований соціалістичний світ не хоче війни. І не тільки соціалістичний — виразний пацифізм охоплює весь світ — за винятком фашистської Італії. З цими пацифістичними настроями ми мусимо рахуватися. Звідси другий висновок.

2. Ми мусимо зорганізувати свої сили у формах демократії, і демократичний і соціалістичний світ нас підтримає.

Докладчик переконаний, що в разі, коли упадуть більшевики, і Україна зуміє стати незалежною демократичною державою, без громадянської війни, без погромів і без повторення 1919 року, — така сучасна сила міжнародна, як ІІ Интернаціонал, буде за нами. Все зрештою залежить від нас. Коли ми допустимо до хаосу і до анархії, може прийти новий розділ України, і наша національна ідея буде надовго похована. Докладчик ще раз підкреслює велике моральне значіння і силу ІІ Соціалістичного Інтернаціоналу; він зазначає ту увагу, з якою його лідери, визначніші політики і діячі робітничої класи Європи, що говорять в імені міліонів робітничих мас, які стоять за ними, — люді, що мають великий політичний і життєвий досвід, люди в більшості старшого віку, в порівнянню з якими наші українські представники (Мазепа і Феденко) були молодиками, «пистолетами» — як ці люди вислухували заяви і промови укр. представників. Який величезний крок наперед — порівнюючи, напр., з Гамбурзьким конгресом 1921 р.! Як позитивне досягнення докладчик указує на засновання постійної комісії при Вик. Ком. ІІ Интернаціоналу для Справ Сходу Європи, що має завданням постійно слідкувати за подіями в Сов. Союзі і представляти Вик. Ком. проекти відповідних рішень.

\* \* \*

Переходячи до процесу, докладчик перш за все ставить питання — чи можемо ми робити вже тепер оцінку процесу?

Він розріжняє між історичною і політичною оцінкою вважає, що останню ми не тільки можемо, але й мусимо робити тепер, не чекаючи на присуд історії. Бо ця оцінка — вона важлива нам для означення нашої сучасної політичної тактики. В цій політичній оцінці ми маємо відповісти на такі питання:

- 1) на що укажує процес?
- 2) яке значіння має і буде ще мати процес?
- 3) чи вінс він такі зміни в ситуацію, що ми мусимо міняти наші завдання?

Що-до першого питання, то процес укажує на відомий факт масового руху на Україні. Процес наробив великого розголосу. Але це не значить, що ми мусимо безkritично ставитися до тих людей, що зааранжовані були в процесі. Приклад Нобілє показує, що ідея полярних досліджень — вона невдачею Нобілє не здискредитована, між тим як сам Нобілє назавше зійшов зі сцени, як дослідник і організатор.

Процес укажує на живучість в українських масах демократичної ідеології. Більшевики зааранжували процес, щоби спеціально здискредитувати ідеологію демократії. Не випадковість, що на суді майже не фігурували ні ес-ери, ні гетьманці. Це укажує, що ідеологія трудових рад і ідеологія гетьманська не мають жадного кредиту в народніх масах. І не в інтересах більшевіків було витягувати ці мумії і воскрешати їх в свідомості народніх мас. Звідси вже висновок: не сміємо вигадувати нових ідей, нових доктрин, крім тих, що дає нам ідеологія демократичної України.

Більшевикам ходило, щоби вибрати відповідних людей; щоби дискредитувати людей і ідею. Але ідею вони не здискредитували.

Невірним є тверження, що процес скерований проти УНР. Це — не так. Свідчення підсудних говорять нам про те, що уряд УНР серед них не

користувався признанням. Політика не має сантиментів, і тому на всі питання ми мусимо відповідати з цілковитою ясністю і категоричністю.

Чи мусимо ми йти шляхом СВУ і далі? — Ні, бо пі шляхи збанкротували. Докладчик далекий від того, щоби кидати камінням в організаторів СВУ. Але він твердить, що ці люди — вони не були політиками, не були борцями. Безумовно, що на їхні свідчення на суді, на їхні каєття впливув терор. Але і те, що вони по натурі не були борцями — це відограло головну роль і в діяльності СВУ, і на процесі. Історія України знає процес Кирило-Методієвського брачта. На ньому справжнім борцем виявив себе лише Шевченко, що лише один із всіх підсудних поніс, тяжку кару.

Ми знаємо тих людей — головних підсудних Харківського процесу. Чехівський — він ніколи не стояв за боротьбу з большевизмом. Гермайзе — це виразний культурник, Ефремов і Дурдуківський — теж. Так, вони мученики, так, вони зробили те, що могли, що було в їхніх силах. Але, безперечно, вони не були репрезентантами реальної політичної акції. «Вони не займалися політикою», каже «Тризуб». Ні, це не вірно — вони займалися політикою по-свою. І ці «свої» методи політики і привели до краху. Приклад: вести конспіративну роботу і вести одночасно щоденник, де записувати все те, що дало потім багатіший матеріал до рук суддів. Докладчик згадує аналогічний випадок в процесі Голубовича, коли тодішній громадський обвинувач Мануйльський сказав: — «після того, як ми маємо в руках цей документ (щоденник Голубовича), нам не потрібно жадних інших документів, не потрібно вислухувати зізнання свідків і підсудних». Так ті, що ведуть політичну працю, не роблять, каже докладчик. І коли ви не вмієте провадити цю працю, то не беріться!

Докладчик вважає, що процес привів до зменшення революційної активності на Україні, викликав певну пасивність і розчарування. Правда, він нарівні з шумом, але ці наслідки не окупаються тими дефектами. Підсудні були культурниками, вони не могли уберегти себе від впливів агентів ППУ, що провокували їхню працю. Ці люди дійсно здисcredитовані, але лише люди, а не ідеї. Такими методами ми не визволимося. Треба мати ясність мети, треба усвідомлювати собі реальність засобів, треба мати непереможну волю. Процес мусить мати оздоровлюючий вплив. Ми маємо переглянути методи, відкинути обивательщину і просвітленство. Мало любити Україну, мало бути патріотом, треба бути політиком і в політичній праці вживати відповідних засобів. Це — в першу чергу — організація мас.

Не мусимо бути найвними, каже докладчик, і закидає Головний Еміграційний Раді таку найвність, коли вона у своїй відозві, виданій з приводу процесу, твердить, що тільки політична еміграція може виконати «підготовчу працю для визволення батьківщини нашої та встановлення нашої державності».

Ленін з'явився в Росії в запломбованому вагоні, але його на фінляндському дівірці зустрічали тисячі зорганізованих послідувачів. В цьому напрямку повинна бути скерована і наша праця.

На цьому доклад закінчився. Докладчикові був поставлений ряд запитань, головним чином з приводу того, чи посидає II Інтернаціонал дійсно такий вплив, щоби його рішення були безумовно обов'язковими для всіх його членів. Докладчик відповідає, що сила II Інтернаціоналу виключно моральна; що примусити соціалістичні партії робити те, або інше, він не має змоги, що кожна партія, яка не погодиться з рішенням, може з Інтернаціоналу виступити. Ще раз підкреслює, що резолюція II Інтернаціоналу не заперечує збройної боротьби. В разі потреби він сам, Мазепа, візьме рушницю і піде здобувати незалежність України. Надаючи велике значення участі УСДРП в II Інтернаціоналі, він зазначає, що, коли б для визволення України потрібно було б, щоби УСДРП зникала, він перший би пристав на це.

Дискусій, не дивлячися на те, що записалося де-кілька промовців, організатори викладу не улаштували з невідомих для подебрадської суспільності причин.

«Х».

## Не виголошена промова.

Оскільки після докладу п. Мазепи, звідомлення про який подається в цьому числі «Тризуба», дискусій з не зрозумілих для мене причин не відбулося, і осінні докладчики в своєму докладі дав трактовку деяких проблем, з якою я погодитися не можу, дозволю собі використати сторінки «Тризуба», щоби в головних рисах зазначити мої розходження з докладчиком.

### Українська справа і II інтернаціонал.

Праця українських с-д. в II Інтернаціоналі безумовно є позитивний чинник у нашій визвольній боротьбі. Таке повинно бути загальне ставлення. Інша річ — оцінка конкретних, окремих фактів і осягнень. Гадаю, що реальні політики повинні оцінювати ці факти реально, себ-то по тій питомій вазі, що ці факти мають, беручи під увагу цілий комплекс обставин сучасного міжнародного життя. З такою реальною оцінкою ми мусимо підходити і до тієї резолюції, що прийняв Вік. Ком. СРІ на своєму травневому засіданні.

П. Мазепа каже про цю резолюцію, як про «нашу перемогу». А. Потресов у «Днях» вважає, що ця резолюція — «окрик» — Вікон. Комітету по відношенню до соціалістичних партій «національних меншин» — мовляв, В. К., нагадуючи цим партіям про їхню належність до міжнародної родини соціалізму, застерігає їх проти націоналістичних ухилювань та шукання «неподобаючих союзників у неподобаючих місцях». І ми ще не знаємо, що писатимуть російські учасники Інтернаціоналу — Дан і Абрамович, але ми певні, що їхня думка ріжкнитиметься дуже й дуже від думки п. Мазепи.

Але для нас не є мірдайними оцінки Потресова, Дана та Абрамовича. Ми лише навели слова Потресова, щоби показати приклад суб'єктивного підходу до певного явища. Гам здається, що і в оцінці п. Мазепи є теж багато таких суб'єктивних моментів.

В наведений вище (дивись доклад) резолюції лише перший абзац можна об'єктивно визнати за позитивний факт, позитивне досягнення. Це стверження принципу самоозначення націй — необмежене, за всіма народами, що заселяють Сов. Союз. Але це вже було на Марсельському конгресі, і тут кроку наперед ми не бачимо — хіба лише в тому, що здивив раз представникам европейських соц. партій було нагадано, що Сов. Союз — це не є єдина Росія, і що там є конгломерат різних національностей, які змагають до державної незалежності. І друге застереження. Ми знаємо, як далеко від визнання принципу до його здійснення, до перетворення його в життя в конкретних реальних формах. Ми знаємо, що цей принцип самоозначення проголосив і Вільсон, і його держави переможці взяли за основу будови нової Європи. І на власній шкірі знаємо яка дистанція була між принципом, теорією і практикою життєвої дійсності. (Не кажемо вже про Інтернаціонал III-їй).

Мені може заперечати, що то, мовляв, були уряди «буржуазні», а це ж — Соціалістичний Інтернаціонал. Але якраз історія останніх років наявно показує, що і соціалісти, коли приходять до влади, ідуть тим же шляхом в міждержавних відносинах, що ним ішли уряди «буржуазні». Принаймні, радикальної ріжниці ми не помічаємо. Буває, навіть, і навпаки.

Так, консервативний уряд Англії проголосив і почав здійснювати ідею «жидівського дому» в Палестині. Це був «гарний жест» (хоч за цим жестом ховалися нафтові устремлення англійського капіталу). Макдональд забороняє жидівську іміграцію до Палестини (бо нафта вже захоплена, а треба давати лад з розбурханим мусульманським світом).

Між високими принципами і їх конкретним втіленням завжди залишається дистанція. Вона може бути більшою або меншою. На жаль, в даному випадку вона, на мою думку, є більшого розміра. На це вказують інші абзаци резолюції. Ці дальші абзаци в корні заперечують і наявність і вправданість національної боротьби: бо вони що боротьбу засуджують на такі методи і засоби, які при сучасному режимі в ССР не дають жадної надії на успіх («вони розраховують на успіхи демократії» — при большевицькому режимі!); вони оперують з такими категоріями, які лише свідчать про повне нерозуміння діячами II Інтернаціоналу того, що є їх що відбувається на Сході Європи. Таєма категорія-інтервенції, страшне слово, «жуpель», яким лякається — не знати тільки кого. Бо інтервенція — це втручання у внутрішні справи даної держави. Але інтервенцію не можна називати боротьбою за визволення в союзі з іншою державою проти держави окупанта. Я знаю, що п. Мазепа визнає, що сучасна влада на Україні окупантіна. П. Мазепа пише в «Соціал-Демократі», що ми не можемо неуважати допомогою інших держав в боротьбі з Росією. І мені здається, що тут між настроями і розуміннями сути справи п. Мазепи і настроями і розумінням його товаришів по II Інтернаціоналу залишається величезна прірва, глибоче нерозуміння, яке, на жаль, нашим укр. с.-д. ще не вдалося перевороти.

П. Мазепа особливо підкреслював практичне значіння праці і моральну силу постанов II Інтернаціоналу. Але нічого «практичного» в резолюції нема. Тільки рід desiderata. А що-до морального впливу цих «благочестивих побажань», то це виявилося із тих відповідей на запитання, що поставлені були докладчикові. і у мене залишилося враження, що моральна сила і єдність Інтернаціоналу зводиться похищо до такого положення: коли я не погоджуся з постановою, я вийду, — боюся, що ця моральна сила і вплив лише до першого вибуху гармати.

Інтернаціонал не хоче війни. Так, все не тільки соціалістичний, але й демократичний світ війни не хоче. Але в незалежних державах соціалістам у владі це не перешкоджає будувати нові панцирники і провадити велику акцію по озброєнню (Німеччина); не перешкоджає посылати військо на умиротворення Індії і захист британських інтересів; соціалістам в опозиції — це не перешкоджає виносити резолюції, що робітнича класа повинна збройною оборонити свою батьківщину і її реальні інтереси (ліві французькі соціалісти — Поль Фор, Луї Блян). Лише соціалістам поневолених окупованих націй, позбавлених своєї держави — самого необхідного, життєвого й елементарного — рекомендуються мирні засоби для здобуття — не лише для оборони, а для здобуття — своєї незалежності. Ми, мовляв, свої інтереси охоронятимемо з гарматами і скорострілами, а ви своє право на незалежне життя виборійте мирним демократичним шляхом — і це в тій державі, де ніколи не було — і, може не скоро буде — справжньої демократії. Ми теж пацифісти і теж не хочемо війни. Але ми знаємо, що незалежність ніколи ще не здобувалася мирно й тихо, без того останнього засобу, яким є зброя. На жаль, це так, і реальний політик не повинен віддаватися ілюзіям, а мусить рахуватися з жорстокою дійсністю.

Кажуть — большевизм — це продукт історичного розвитку Росії, і це є цілком вірно. Кажуть, що большевизм повинен бути вижитий із середини зусиллями російського народу — може і це вірно. Але ми, українці, тут при чому? Чого ж це ми маємо чекати на те передрідження російського народу? І навіть, коли большевизм впаде, то нема жадної певності, що російська політика по відношенню до самостійності України буде відмінною. Ні один ще з російських політиків на еміграції (демократів і соціалістів включаючи) не висловився за самостійність України. Вони

всі дружні лають Сталіна за те, що той своєю політикою сепаратизм розвиває. Вони — ці соціялісти і демократи — очевидно, поведуть іншу політику, що цей сепаратизм буде поборювати. А якими методами — та чи не однаково нам це?

Зробимо висновок. 1) Мені здається, що об'єктивна оцінка одержаної «перемоги» на II Інтернаціоналі все ж таки розходитья з оцінкою, що її дав п. Мазепа. П. Мазепа значно перебільшив і значіння резолюцій і значіння Інтернаціоналу. І в словах самого п. Мазепи ми знаходимо з'ясовання цьому — це той пістет, що він має перед «заслуженими» діячами II Інтернаціоналу, перед їхньою сивиною в першу чергу. Але на пістеті — та ще такого сорту — не можна будувати реальної політики. В комісії, що буцім то має вирішати загальні судьби України, засідають, напр., діячі австр. соц. демократії. Ці люди не могли у своїй країні дати раду; в критичні моменти Австрія рятував не хто інший, як старий віденський обер-поліційстер (Шобер). І дуже показано приспорійне представництво — від Австрії в комісію входять аж два представники, а від України представник закликається лише з дорадчим голосом.

2) Інтернаціонал — це не все і далеко не все, що означає і напрям, і розвиток міжпартійних відносин. Є сили, посилюніше за нього, і самі соціялісти в житті своїх країн з цими силами рахуються і ними керуються. Тому не треба віддаватись ілюзіям і переоцінювати власної праці, порівнюючи з працею інших. Тому не можна відкидати інших методів нашої міжнародної праці; не можна відноситися до них з погордою; навпаки, треба, коли щиро змагатися за незалежну Україну, цим методам не перешкоджати, не підтримати їх із середини і не ставити перепони зовні.

## 2. Харківський процес.

Цілком погоджується з п. Мазепою, що процес вказав на живучість ідеї демократії в українському народі, і що ідеї ці процесом не дискредитовані. Але вважаю, що п. п. Мазепа не є цілком консеквентний. Своє тверження про живучість ідеї демократії він — цілком правильно — виводить із того, що большевики, зааранжуячи цей процес, за всяку ціну намагалися здискредитувати демократичну ідеологію. Але так само — може ще в більшій мірі — большевики змагалися здискредитувати і іншу ідею — ідею УНР і її сучасних носіїв, себ-то державний центр УНР. Скільки брехні та фальши було кинуто в промові Любченка на цілу діяльність УНР — від початку і до сучасного моменту! Скільки злоби та ненависті виявилося в большевицьких промовах і писаннях якраз по відношенню до сучасного державного центру і його представників! І в цьому потоці брехні і фальши, через цю злобу і ненависть проглядав справжній жах — «перед укусами скажених собак» — по слову Любченка. Зовсім інакше, в іншому тоні говорилося про гетманат, про деникініаду. Що це означає? Коли йти шляхом п. Мазепи — а це, безумовно, є вірний шлях — то треба сказати;

большевикам треба було скомпрометувати ідею демократії, бо ця ідея жива в укр. народніх масах, большевикам треба було скомпрометувати і УНР, її уряд, її представників, —

бо, очевидно, якраз існування і праця державного центру УНР виявляється найбільш загрозливими для них; бо, очевидно, — треба ж бути логічними до кінця — ця праця відповідає інтенціям і настроям широких мас укр. народу.

П. Мазепа каже, що, мовляв, у членів СВУ державний центр УНР не був популярним. Він забуває про те, надзвичайні ваги, оповідання Ніковського, що, коли він повернувся до Києва з самим критичним відношенням до уряду УНР, то йому це відношення довелося радикально змінити з огляду на те, що воно не знаходило у членів СВУ жадного кредиту.

Такі політичні висновки з процесу. Мені здається, що цього вже досить. Це вже вказує нам на еміграції на наші завдання і напрям нашої

праці; це вже означує зміст наших ідей і наших доктрин. Але п. Мазепа хоче іти далі — хоче урахувати значення процесу, як факту в сучасній ситуації наших визвольних змагань на Україні і хоче діячів СВУ поставити після суду і присуду в Харкові на новий суд — суд політичної еміграції.

Що до першого, то п. Мазепа висловлює тверження, що процес привів до зменшення революційної активності. Доказів цьому тверженню він не приводить, і тому вже дозволено буде сумніватися у правдиво ті цього тверження. Зрештою і тяжко привести докази — революційна активність до виміру не надається. Але коли ми навіть приступимо, що це так, що процес — це є наша поразка, то що з того? Воно і повинно було б бути так, бо інакше для чого було б большевикам цей процес зааранжовувати? Вони панують і, користуючися цим своїм пануючим становищем, вони дійсно могли нанести ще один удар по наших визвольних змаганнях. Але коли процес є поразкою, то це ще не значить, як твердить п. Мазепа, що і цілі діяльність СВУ була помилкою; так само — коли процес є зайвий удар нашому визвольному руху, то це не значить, що в цьому завинили діячі СВУ. А п. Мазепа до таких висновків приходить. Не треба було братися, коли не вміли, коли довели діло до процесу; коли ви не борці — політики, а культурники і просвітяне; коли ви пишете щоденники і залишаєте їх до рук слідства; коли ви допускаєте себе спровокувати агентами ППУ; коли ви виступаєте на суді з покаянними заявами. Ось головна думка п. Мазепи, і проти цієї думки я рішуче виступаю — не із сантиментів, яких політика дійсно не знає, але тому, що вважаю ці висновки скороспілими і легковажними, що виносять присуд явищу і людям, не беручи на увагу цілої ситуації, цілого комплексу обставин.

На моє глибоке переконання, значення СВУ, під кутом зору наших визвольних змагань, було позитивним. Вже тепер, не знаючи ще всього, не маючи змоги урахувати багатьох факторів, ми можемо це сміливо твердити. Ми ж можемо собі поставити питання — що б було, коли б не було СВУ? (Історик такі питання ставити не сміє, політик — зобовязаний). І на це питання з повною свідомістю можна відповісти — було б ще гірше, була б безпроглядна темрява, — занепад і вгасання наших державницьких ідеалів. Оця оскаженність большевицька, оці тяжкі присуди, що винесені головним діячам СВУ — це свідчить, що СВУ був сильно, і що його праця викликала цю несіяність і оскаженність. Вже одне те, що з'ясувалося на процесі з діяльності СВУ, доводить те позитивне значення. СВУ уможливлював культурну національну працю укр. діячів, підтримував їхній дух в часі страшного ліхоліття, охороняв українську культуру перед повинною московського інтернаціоналізму; СВУ не давав приспівати наші національні ідеали, будив і будірував національну думку; СВУ був справжньою фортецею укр. державницької ідеології і укр. національної культури. Фортецю що взято. Хай буде так, хоч ми всього не знаємо. Але ті, що будували цю фортецю і що трималися в ній 10 страшних років большевицького панування, — хіба вони не заслуговують наше півнє визнання?

Вони культурники і взялися не за своє діло; мовляв, як би в цій фортеці засіли політики, фортеця не була б здана. Можливо. Але політики ж не взялися. В тому то весь жах большевицького панування, що за політичну справу довелося взятися людям, далеким від політики. Бо політиків там нема. Політики повіздили на еміграцію; політиків заздалегідь знищено, зіслано. Слава і похвала тим, хто партизанами і добровольцями від політики пішли на цей хресний шлях, пішли будувати і тримати проти навали ворожої цю фортецю української державницької ідеології!

Вони не політики і тому вели справу невміло, допустилися мілійонів хиб...

Але — ось — в 1917 р. Україна повстала до незалежного життя? Хіба тоді до державної керми прийшли справжні фаховці — політики?

Хіба не були тодішні державні мужі в більшості такими же партизанами і добровольцями від політики? Може, коли б в 1919 р. у нас замісць п. Мазепи прем'єром був Кавур, успіхи нашої боротьби були б інші. А так — поразка ж. Але ми не сміємо закидати тим людям, що бралися за справу, до якої не були підготовлені, які перевищувала їхні сили. Бо ми знаємо, що інших людей не було.

Аналогія з Нобілем, по меншій мірі, невдала. Нобіль ніхто не притому мушував летіти до північного бігуна. Тут — діячів СВУ — національний обов'язок, страшна свідомість необхідності, щоб що небудь врягувати, щоб як-небудь ще провадить боротьбу, примушувала братися до тяжкої відповідальної, іnevідчайної і страшної справи. І не молодики тут провадили працю, як це буває, звичайно, в революційних організаціях. Пішли на підпопільну, конспіративну роботу в нечуваних умовах большевицького режиму люди — в більшості старшого віку, яких не могли вабити пригоди революційної діяльності. Серед них люди — і академік Ефремов у першу чергу — що досягли вже найвищого, що могло би дати задоволення їхньому честолюбству, член Академії, видатний вчений і письменник, його ім'я і без того вже входило в історію. Не лаври перемоги їх вабили. Песій обов'язок — коли вжити слово Франка — їх примусив до того, і ми повинні бути гордими, що серед нашої старшої генерації знайшлися такі люди.

Вони не борці, і звідси їхнє каяття на суді. Гус, мовляв, і на кострі продовжував визнавати свій символ віри.

Що аналогія з Гусом так само невдала, як і аналогія з Нобілем, то це, здається, доводити не треба. Бо вік ХУ — це не вік ХХ. В ХУ від смерть на кострі — звичайна справа. В ХХ віці, большевицький терор — це поодиноке і нечуване в історії культурних народів явище. Тут, на еміграції, ми не можемо собі і уявити ту систему тортуру — фізичних і моральних — большевицького терору; ми не здібні відчути ту атмосферу знушення над людською особистістю; тому ми не можемо уявити і ті межі, до яких може там воля людська противітися цим тортурам, і масмо нахил ці межі значно прибільшувати. Але незаважди боротьба має іти до того кінця, щоби, будучи переможеним, безвільно класти свою голову на плаху. Не заважди смерть є логічне завершення програмої. Історія часто робила людей величими ібез того, щоби вони в своїй поразці до такого кінця ішли. Із нашої історії ми маємо приклади: Петро Дорошенко вмер, як царський воєвода на Вятчині, Павло Полуботько сконав у царській в'язниці. Так що і це не є критерієм для винесення певного засуду діячам СВУ.

Революціонери старих часів інакше тримали себе на суді.

Це вірно. Але вірним є те, що і суд тих часів не був подібний до суду большевицького. І в ті часи суспільство до таких підсудних могло виявляти свободно свої симпатії, своє стівчуття. Тут — ціла совітська суспільність, інсценізована владою, кричить: «Распни його!» А народ український мовчить, скований терором, його голосу підсудні почтути не змогли. Хіба тільки стріли в селькірів та пожежі колгоспних маєтків свідчили про те, що цей народ з ними, а не проти них.

В московській «Правді» від 21. IV б. р. знаходимо такі ж закиди підсудним: що, мовляв, вони не були полібні до колишніх революціонерів, що вони не змогли захистити свої позиції. В країні, де задушена южна свободна критична думка, де на протязі 12 років панує нечуваний гніт над свободним словом, де за найменший вияв незадоволення владою люди гинуть десятками і сотнями тисяч, де від «вільних» громадян пролетарського союзу вимагається не тільки лояльність до всіх без винятку заходів влади, але і «соціалістичний ентузіазм» — в такій країні дивно було бы очікувати вияв незалежної думки і слова і то не з речницької трибуни, але з лави підсудних, під ворожими очима спеціально підібраної юбу. І коли закид «Правді» — це просте глузування, що не знає

сорому і меж, то закиди наших укр. ліячів на еміграції звучать, по меншій мірі, дивно і нерозуміло.

Кажуть методи збанкрутували. Не нам, сидячим на еміграції, казати про реальність тих або інших методів і засобів для визвольної праці там. Ми переконані лише в одному. Не дивлячись на те, що кожна політична праця в більшевицьких умовах є виключена, що шпигунство, провокація і терор — три кити, на яких тримається совітський режим — унеможливлюють будь-яку систематичну організаційну роботу, не дивлячись на все це — більшевізм буде зметений тим вибухом ненависті, що нагромадилася в серцях мілійонів людей за ці страшні роки. І треба, щоби цей вибух народного гніву на Україні був спрямований в національне русло, треба, щоби темним і сліпим силам народних мас українських світили вогніки української державності. СВУ був одним із вогніків на чорному беззоряному фоні совітської дійсності. Її гас цей вогник чи ні — працю вже зроблено; найтяжчий етап переїдено; цей вогник не дав згасити національно-державної думки.

Чи була у них ясність мети? Так — бо ті гасла, що вони виставили — незалежна держава, політична демократія, індивідуальна власність — для совітських умов являються цілковито вистарчаючими. Вони не тільки знаменують собою негацію того, що є, але ясно означають той ідеал, за який треба боротися. «Організатори СВУ не потрібували докладно розробленої програми, каже один із адвокатів: досить було сказати УНР — і навколо них збиралися люди».

Так що інших критеріїв ми мусимо шукати, щоби спромогтися на оцінку діячів СВУ, не в тому, чи були вони фахівцями в тій справі, за яку взялися. І не в тому, що на сьогодня укр. визвольна справа зазнала ще одну поразку, чи часткову перемогу. Цей інший критерій — в чесності цих людей і в чесності тих іdealів, за які вони боролися. «Будь проклята кров ледача, не га чесний стяг пролита!» — ось що повинно бути нашим критерієм. А в чесності і цих людей — головних діячів СВУ — і в чесності того стягу, що вони несли, у нас сумнів нема.

Е. Гловінський.

---

## Похорон кн. Какуци Чолокашвілі.

---

В суботу 5 липня в Парижі відбувся похорон князя Какуци Чолокаша вілі, відомого національного героя маленької Грузії, що особливо себе прославив в боротьбі з червоними. Його хоробрість, завзяття та здібності партізана створили несмертельну славу йому. Будучи раненим кілька разів ворожими кулями, провадив до останнього боротьбу, і тільки після того, як грузинську державу було розгромлено остаточно більшевиками і коли червона армія її затопила в крові, змушеній був покійний шукати рятунку на еміграції. І тут захопив його другий ворог — туберкульоз. Од цього і вмер 1-го липня в Савої славний грузинський вояк.

На похороні зібралася майже вся грузинська колонія, на чолі з Головою Держави п. Ноем Жорданія, п. А. Чхенкелі, міністром Грузії в Парижі, представниками уряду, організацій політичних і громадських, представлені були і приятелі грузин — українці, кавказці північні, азербайджанці, вірмени, багато французів то-що.

Від українців були п. п. О. Шульгин, М. Шумицький, кн. Я. Токаревський-Каращевич, ген. О. Удовиченко, панство Еремієвих, М. Ковальський та ін. Від українців було покладено кілька китиць квіток з укр. національними кольорами.

Жалібний похід після служби в грекої церкві рушив на кладовище

в Сент-Уан, де над могилою небіжчика виголошенні були промови. Серед багатьох промов, сказаних грузинами і чужинецькими представниками, від імені українців виголосив промову проф. О. Шульгин, в якій сказав наступне:

«Я приношу братерський останній привіт від України смертним останкам грузинського героя, приношу сюди найщиріше співчуття грузинському урядові, товаришам Чолокашвілі по зброї, грузинській колонії і всьому вашому народу ві.

В ті часи, коли Чолокашвілі вів боротьбу в горах Кавказу, — на Україні повстанці вели таку ж боротьбу.

Грузини й українці, два народи глибоко миролюбні, але коли ходить про виборення незалежності, ми вміємо і можемо боротися. Один за другим цілими групами народи здобули їхню незалежність. Тепер черга за Україною і народами Кавказу. Зараз ми перебуваємо в романтичному періоді боротьби. В подібні періоди треба такі постаті, що мають хоробрість Чолокашвілі, ентузіазм Петлюри.

ГоворяТЬ «люді вмірають — ідеї залишаються». Акти і чини лишаються може більше, ніж ідеї. Думка без чину лишається блідою і безсилою. Інни й героїзм дати силу життєву ідеї незалежності наших народів.

Тяжко бойовим товаришам сказати «прощай» своєму начальників. Але навколо імені вождя, що загинув, твориться легенда і часто мертвий вождь є сильнішим і більш небезпечним для ворога, ніж живий.

Тяжко друзям передживати передчасну смерть повного сил чоловіка. Але він вмер за батьківщину. І в старовину ж говорили: «гостіжко ѹ почесно вмерти за отцізну»...

Похорон видався дуже імпозантно. Сумно і помалу розходилася публіка від могили, в якій поховано цю просто легендарну людину, яким був князь Какуца Чолокашвілі.

С. М.

---

## Третя виставка мистецького гуртка «Спокій» у Варшаві.

---

Українські молоді мистці мають у Варшаві власну організацію — мистецький гурток «Спокій», засновану тут перед трьома роками. «Спокій» — це символ їх творчості. Таким на їхню думку мусить бути мистецтво в своїй закінчений формі, таким воно було народів давнього Єгипту, Асирії, Греції, Візантії.

Мета гуртка — в праці своїй поволі поступати вперед, крок за кроком наближаючися до рівня мистецтва всесвітнього, поглиблюючи одночасно і національний зміст мистецького твору. Три виставки праць членів гуртка, які пройшли перед очима Варшави, найліпше свідчать про те, що гурток поступово ці завдання реалізує. Оскільки перша виставка, яка відбулася в квітні 1928 року носила характер проби, то вже з далеко більшим дорібком і з далеко більшою певністю своїх сил виступив гурток «Спокій» на 2-ій виставці в травні 1929 року. Третя виставка, що відбулася 8-10 червня с. р. в салі Т-ва УМСА була далеко кращою від виставки 2-ої.

В творах більшості членів гуртка було видно слід цілорічних зусиль і праці, більшої свідомості своїх мистецьких цілей, засобів, свободи техніки. А це потягнуло за собою у де-котрих членів Гуртка і збільшення підходів до мистецького завдання, до розширення обсягу мистецької культури, що мусить стати конечністю кожного працівника на полі ук-

райнського мистецтва сьогодня та його потреб. І це найбільше і виразно відбивалося в працях Васильківського, Хасевича і передовсім Мегіка.

Місце п. Мегіка на виставі рясно репрезентували праці з обсягом малярства, декоративу, графіки. Звертали на себе загальну увагу і ріжко-ночоріві тканини, виконані згідно з його проектом, які в біжучому році прийшли на зміну минулорічним проектам килимів, та проект репрезентаційної ідалньої салі, яким доповнив автор в цьому році свій цінний дрібок на полі внутрішньої архітектури, додаючи тепер ідалню салю до минулорічних — просвітняскої читальні і кабінету.

Виділялися тут також і його досконалі рисунки з народного будівництва, студіям якого присвячує автор багато уваги. Серед картин бачимо дві, виконані темперовою технікою. Кожна праця має тут цілком інший підхід технично-композиційний.

П. Васильківський виразно схиляється до жанру. Його участь в цього-річній виставці була репрезентована далеко більшою кількістю праць, серед яких портрети викликали загальне задоволення з техники і похвали за солідний підхід до портрету.

П. Хасевич, праці якого на цьогорічній виставці заняли також вже більше місця, виказую широкі спроби позбутися ріжним шляхом своїх пригашених сіро-бруднавих тонів та більше зрозуміння композиції картини площини. На цій виставці дав п. Хасевич вже перші свої спроби в темперній техніці та цілу низку цікавих малионків і графічних праць, як обкладинки до книжок, видавничі знаки, печатки та ін.

п. Дунаєвський дав на цьогорічну виставу досить цікаві праці пейзажу.

Новою особою на виставці в цьому році був п. Бучковський, якого рисунки звертали увагу всіх своєю щирістю малярською та простотою засобів. Послуговуючися лише олівцем, дав він цілу низку цікавих образів з галузі народного будівництва, красвидів та ін.

На цьогорічній виставці не була заступлена різьба. Боляче відчувався туї брак праць бл. пам. В. Побулавця, трагично і передчасно загинувшого в минулому році. Але і він мав тут свій куток старанно уряджений його товаришами: на темному тлі, в жалібному серпанку висів його портрет і були представлені фотографії з його невиставлених різьб і різьб з познанської виставки та свіжі білі квіти перед ним.

## I. Липовецький

### З міжнародного життя.

-- Мусоліні про Пан-Європу. — Совіти та європейське об'єднання.

Як відомо, французький міністр закордонних справ Аристид Бріан, розсилаючи європейським державам свій проект що-до об'єднання Європи, просив дати йому ту чи іншу одповідь до 15 поточного липня. В час, коли пишуться ці рядки, всіх одповідей ще немає, принаймні офіційних. Ті ж, що єсть, не дають вказівок на те, що справа, зайніційована першорядним французьким дипломатом, у скільки будь близький час може стати на порядок міжнародного дня, як річ реальна, що підлягає реальній дискусії.

Одповіли багато менших держав, як Бельгія, Голландія, Румунія, Чехословаччина, Польща, Балтійські держави, то-що. Усі вони вітають французьку ініціативу, готові до дискусії над нею, навіть до реалізації об'єднаної Європи, але кожна з них ставить певні умови, робить певні оговорки, які не завжди такого порядку, щоб їх можна було легко вирі-

шити, бо торкаються вони таких речей, на які вряд чи погодиться їх сусіди, що мають свої оговорки, протирічні й не злагоджені з першими.

Але більше того, коли б ці інтереси менших держав і можна було б в той чи інший спосіб погодити й вирівняти, це ще не прочистило б шляхів для реалізації ідеї Аристида Бріана. Бо потрібує ця ідея перше за все категоричної згоди всіх великих держав, принаймні континентальної Європи, а без твої згоди її нема чого навіть і розпочинати.

Що то за держави, чи заінтересовані вони в реалізації об'єднаної Європи? На цьому місці свого часу вказано було, що ціла в справа зводиться до того, як поставляться до ідеї Бріана дві головніші європейські держави, а саме Німеччина та Італія. Коли б ці дві держави пристали до Франції, то тим утворився б такий могутній блок континентальної Європи, що решта менших держав була б неминуче, силою речі, втягнена до сфери впливів того блоку, бо не змогла б противітися йому ніяк і ні в чому. Фундамент європейської федерації було б закладено.

Але вже сьогодня виявляється, що вряд чи можна сподіватися тієї згоди. Офіційна Німеччина своєї відповіді ще не давала, але в тому, якою вона буде, немає жадного сумніву вже й зараз, бо політична опінія Німеччини вже сформувала свою думку щодо того. Теоретично Німеччина буде безперечно по боці французької ідеї, але практично — поставить такі передумови, над якими мабуть таки не зможе дискутувати сьогодня ніяка міжнародня конференція. Ніхто з офіційних німецьких людей про ті передумови в голос ще не говорив, але за них сказав про те італійський диктатор в одному із своїх інтервю. З його слів видно, що німецькі передумови зведуть до перегляду Версальського та інших договірів, до ревізії східних німецьких кордонів, до злиття Австрії з Німеччиною, до повороту німецьких колоній і т. і. Тобто до таких речей, що про них сьогодня діоговоритися мирно наче б то зовсім не можливо.

Мабуть ще гірше, ніж з Німеччиною, стоять справа і з одновіддю італійською. Заслу ж таки, офіційної відповіді на французьку пропозицію італійський уряд ще не дав. Але відомою стала одновіддю ультра-офіційної італійської особи, бо про ідею Аристида Бріана заговорив на шпалтах європейської преси не хто інший, як сам Беніто Мусоліні. Цей виступ італійського диктатора являється видатною політичною подією, якої промінну не можна. Наведемо тому деякі уступки з його статті, приміщені в «Journal de Genève».

Автор-диктатор дав своїй статті заголовок «Пан-Европа» і вказує на те, що такі політично державні комбінації з приставкою — «пан» себ-то «всес» — річ не нова, завжди існували в історії, і остання з них — пангерманізм — була на довший час прибита великою війною. На сьогодня існують кілька таких комбінацій.

Перша з них — це Британська Спільнота (Commonwealth) інакше Ліга британських націй, як де-хто з політиків воліють звати Британську імперію. Те, що зовуть Домініонами, єсть держави (автор вживав французький вираз — нація — патіон), що являються складовою частиною держав, які згруповані під Пан-Британською егідою. Історична доктрина Монроє утворила Пан-Америку. Далі існує Пан-Русизм, який дарма що має зараз інші змагання ніж ті, які мала царська Довоєнна Росія, але має їх поглиблений та відповідно поширені. Те, що звали колись панславізмом зосталося і зараз тим самим; до нього лише додано ще пансовітізм, що змагається охопити собою цілий світ. До того маємо ще пайламізм, який, хоч і припинений зараз в Туреччині, тим часом виявляється чинно і сьогодня в усіх мусульманських країнах. Маємо також пан-індусізм і т. д. Приймаючи на увагу існування згаданих вище ріжноманітних комплікованих комбінацій, являється питання: яку мету може мати запропонована Аристи-

дом Бріаном П а н - Е в р о п а , яке місце могла б заповнити вона, які практичні придання могли бути зв'язані з об'єднанням усіх європейських держав?

Перше, ніж одповісти на це питання, Мусоліні аналізує історію походження трьох найбільших в світі конфедерацій: Британії, Сполучених Штатів та Німеччини, які витримали всі історичні бурі й заховалися незмінно й до наших днів. Почуття спільніх інтересів і необхідності спільної оборони були, на думку автора, тим центром, що злютував їх і утримує ті об'єднання. Чи маються ті самі елементи, що спричинилися б до злютування європейських держав у якусь цілість? Мусоліні дає негативну одповідь. Аспірації європейських держав і народів не полагоджені, ріжноманітні, а часто і впрост протилежні і загрожують конфліктом.

Зразд для Європи немас достатньої рації, аби вона творила ту чи іншу федерацію. Цей процес міг би перейти, але для того потрібна якася загальна і могутня причина, — особливо зовнішня, про яку зараз не може бути мови. Європі ніщо не загрожує іззовні, але європейська федерація могла б спричинитися до того, що така загроза з'явилася б найскоріше з боку П а н - А м е р и - ки чи Пан-Британії.

Неможливість європейської федерації Мусоліні аргументує іще її існуванням двох таких держав, як Англія та ССР. Коли б Англія ввійшла до федерації разом із своїми колоніями, то тим федерація перестала б бути європейською, а поширилася б на цілий світ. З другого боку — без Англії, федерація не була б європейською, бо найсильніша держава Європи була б по з об'єднанням. Що до ССР, то по-перше до його території входить ціла північна Азія, а по-друге чи ж можна погодити «політичну філософію» ССР із європейським розумінням?

На прикінці своєї статті Мусоліні зауважує:

Європа відчуває потребу, пекучу потребу остаточного замирення, але її сучасне тяжке становище, почуття нездоволеності та лихі територіальні договори перетиняють всякі шляхи до пан-європейської консолідації.

На думку італійського диктатора, перше ніж братися до загального погодження, треба щиро й поважно переглянути всі ті пакти та договори, якими зараз регульовані взаємовідносини європейських народів.

Згадане вище інтерв'ю Мусоліні та наведена стаття його, мабуть таки, ставить хреста на скільки будь близькі можливості реалізувати ідею французького міністерства про європейське об'єднання. Про те, що Англія ухильиться від участі в європейській федерації, було відомо зразу, і з цим рахувалися самі автори федеративної справи. Ніхто не думав також і про те, що большевики можуть стати членами європейського «буржуазного» об'єднання. Широка думка про загально-європейську федерацію зразу ж була обмежена до скромнішої справи погодження, стабілізації та об'єднання Європи континентальної без англійських островів та московського сходу. З одновіддю Мусоліні падає й ця обмежена континентальна федерація. Дипломатична процедура зв'язана з ідеєю федеративної Європи, звичайно буде ще тягтися; можливо, й те, що її офіційно не буде припинено, але фактично — цілу справу мабуть таки вже можна вважати похованою.

\* \* \*

По питанню європейської федерації з відповідною заявою виступив і паризький посол ССР тов. Довгалевський, що для того після довгого тихого нидіння на вулиці Гренель, випросив собі побачення у французького міністра закордонних справ. Властиво, це було несподіванкою, бо ніхто не питав його думки щодо цієї справи. До ССР пропозицію Аристіда Бріана було вистано не з метою запросити большевиків до європейського об'єднання, а з метою інформаційною, але московські дипломати вирішили використати випадок, аби вставити й своє слово.



**Підхорунжий Павло Фолюнняк.**

(\* 16. VII. 1901 — † 22. VI. 1930)

Цілої заяви тов. Довгалевського поки що не опубліковано. У короткому звідомленні до преси вказано тільки, що за словами московського посла — ССР нічого не має проти того, щоб європейське об'єднання утворилося. А в тім совіті ставлять зного боку якісні то умови й говорки, що залишилися відомі лише міністру Аристиду Бріану, який із службового обов'язку холодно вислухав їх і, як повідомляють газети, нічого на те не одповів може тому, що не було потреби одповідати.

Одночасно однак з візитою тов. Довгалевського до французького міністра закордонних справ в середнєвропейській пресі з'явилися чутки, що большевики на Пан - Е в ропу Аристида Бріана заготовили не лише словесну одповідь, але й фактичну. Сталін начебто умовився з Кемалем пашою про те, щоб Пан - Е в ропі, в якій ім обом не стало місяця, протиставити Пан - А з ію, на чолі якої вони обидва разом могли бстати. До тієї Пан - А з ії, немовби, мають вийти всі самостійні й несамостійні азійські народи, аби боротися з Європою під проводом Туреччини й совітів. Час вкаже, скільки правди єсть у тих чутках.

**Observator.**

### **Од Редакції.**

З огляду на літні ракації наступні числа «Тризуба»: вийдуть чч. 29-30 в неділю 3-го серпня, а чч. 31-32 в неділю 31 серпня.

# Хроніка.

## З Великої України.

— Змагання ж дівчок інституцій. «Інститут Єврейської Культури» при ВУАН в січні місяці с. р. склав угоду на «соціалістичне змагання» з «Єврейським сектором» Білоруської Академії Наук. Складено тепер спеціальну комісію для перевірки наслідків цього змагання («Пр. Пр.» ч. 142 з 22. VI).

— Професори-чужинці в Київі. По дорозі на всесоюзний з'їзд математиків в Київі зупинилися і знайомилися з містом закордонні вчені, що направлялися на цей з'їзд — член Франц. академії Я. Гадамар, професори Монжель, Донжуа та Мандельброка, з Німеччини проф. Бляшке та з Польщі проф. Пшеборський («Пр. Пр.» ч. 144 з 25. VI).

— Новий територіяльний поділ України. Цілком розформовано буде такі круги: Кам'янецьку, Шепетівську, Коростенську, Ніжинську, Глухівську, Прилуцьку, Ізюмську, Куп'янську, Старобільську, Тульчинську, Першомайську, Роменську та Могилівську. Територія цих округ буде приділена: Кам'янецької до проскурівської з центром у проскуріві, Шепетівської до Бердичевської, з центром у Бердичеві, Коростенської до Волинської з центром у Житомирі, Ніженської до Чернігівської з центром у Чернігові, Глухівської до Конотопської, з центром у Конотопі, Прилуцької до Лубенської з центром у Лубнях, Могилівської до Вінницької з центром у Вінниці, Ізюмської та Куп'янської до Харківської з центром у Харкові, Старобільської до Луганської з центром у Луганську.

Тульчинської округи район-

ни Гайсинський, Соболівський, Джулинський, Ладижинський, Бершадський, Ольгопільський та Тульчинський приєднуються до Гуманської округи, решта районів — до Вінницької округи.

Першомайської округи райони Хащеванський, Грушівський, Голованівський, Ново-Архангельський та Добропільчиковський приєднуються до Гуманської округи; решта районів — до Одеської округи.

Роменської округи райони Смілянський, Недригайлівський, Липово-Далинський, Синівський, Гадяцький та Вепрацький приєднуються до Сумської округи; решта районів — до Лубенської округи («Ком.» ч. 162 з 14. VI).

— Українізація на Дніпрельстані цілковито розпочавлив. Адміністрація до українізації ставиться байдуже. Скрізь у бюро вживається тільки російської мови. Навіть між робітниками і то українізація переводиться фактично тільки між 570 чоловіками, які працюють в гуртках українознавства. Решта, багатотисячна маса робітників, позбавлена навіть і того. В політехничному інституті на Дніпрельстані викладають виключно російською мовою («Ком.» ч. 167 з 20. VI).

— В газеті 1-ої державної друкарні в Київі — «Поліграфіст» українізація доходить до таких курйозів, що дописи, надіслані до редакції по українськи вміщуються під російським заголовком. Редакційна колегія про українізацію газети цілком не дбає, рівно ж як і заводський комітет («Пр. Пр.» ч. 139 з 19. VI).

— На заводі ім. Артема в Київі, де більша частина робітників — українці, бібліотека складається з 2431 книжок, з яких

тільки 481 книжка на українській мові. Заводська газета «Молот» останнім часом українізовано в той сосіб, що все пишеться по російськи, але перед її випуском перекладається на українську мову. Адміністрація заводу цілком російська, в конторі ніколи не чути жадного українського слова («Пр. Пр.» ч. 138 з 18. VI).

— Жидівські колоністи власною працею не можуть обробити даної ім землі. В жидівських національних районах на Україні сівба пройшла з великим успіхом. Самі колоністи тільки не можуть упоратися на відвденій землі і для життя вони потрібуватимуть наймати робітників. Тільки в одному Калініндорфському районі бракує жидівським колоністам 1500 робітників («Пр. Пр.» ч. 141 з 21. VI).

— Перед життями. На Сумщині з 59 двигунів відремонтовано лише один. На Миколаївщині ще й половина збиральних машин не відремонтовано («Ком.» ч. 165 з 17. VI).

— Брак продуктив. В Харкові рибу видається на кооперативну книжку раз на 15 день: 200 грам оселедців та вобли та по 2 коробки консервів («Ком.» ч. 164 з 16. VI).

— Сталінградський тракторний завод наукінчення. На Сталінградському тракторному заводі випущено 17 червня перший трактор («Ком.» ч. 165 з 18. VI).

— В совітських «дитбудах». В дитячому будинку ч. 49 в Києві отруїлося сметаною 60 дітей. Більшість дітей уже видужала. Поки смертних випадків немає («Пр. Пр.» ч. 141 з 21. VI).

— Нова катастрофа на шахті «Марія». Наслідком вибуху газу на шахті «Марія» забито 36 робітників. Крім того є багато робітників тяжко і легко поранених («Ком.» ч. 166 з 19. VI).

— Велика злива в Київі. Велика злива з гра-

дом, що пронеслася в околицях Києва 15 червня, затопила на Куренівці цегельню, консервний завод, трамвайний парк, ветеринарно-бактеріологічний інститут та 50 приміщень. Дощева вода несла з собою пісчану лавину в пів метра, яка проти трамвайного парку досягла 2 метрів завтовшки. По окремих місцях Дмитровського завулку вода досягала 2 метрів височини. Для порятунку було викликано крім міліції 500 червоноармейців та Дніпровську Військову флотилію. Збитки величі. Людських жертв не було («Пр. Пр.» ч. 137 з 17. VI).

### З життя укр. еміграції у Франції.

— Поіменний список осіб, що зложили датки на Бібліотеку ім. С. Петлюри в Парижі по підписних листах. Полисту ч. 372, виданому п. М. Гаврилюкові. Збірку провадив п. Яворський Андрій в St. Denis коло Парижу. Датки зложили: 1) Горайн — 25 фр. 2) п. Городюк — 50, 3) п. Курчинський — 10, 4) п. Ілляшевич — 15, 5) п. Федоренко — 5, 6) п. Яворський — 20, 7) п. Корецький — 5, 8) п. Райлюб — 5, 9) п. Ладухин — 5, 10) п. Денисюк — 5, 11) п. Житенко — 5, 12) п. Пастушок — 5, 13) № № — 2, 14) п. Василь — 5, 15) п. Очепетний — 5, 16) п. Могилівський — 5, 17) п. Капула — 5. Разом по листу ч. 372 — фр. 170.

По листу ч. 375, пущено му під час Академії пам'яти С. Петлюри, влаштованій Укр. Об'єднаною Громадою в Парижі. Збірку провадив п. В. Нікитюк. Датки зложили: 1) п. К. Хоменко — 100 фр., 2) п. Половик — 50, 3) п. Гаврилко — 20, 4) підпис нечіткий — 5, 5) п. Куценко — 10, 6) п. Бокитько — 5, 7) пані Є. Мешківська — 3, 8) п. Хохун — 10, 9) п. Собко — 10, 10) пані Каленська — 10, 11) п. Міщанинець — 10, 12) пані Еремієва — 10, 13) п. А. Чехівський — 10, 14) п. Бахтин — 5, 15) п. Удод — 10, 16) п. Д. Теній — 10, 17) К.

Миколайчук — 10, 18) С. Литвиненко — 10, 19) пані Ю. Шульгинова — 10, 20) В. Солонар — 10, 21) М. Шульгин — 20, 22) п. Бордюгівський — 10, 23) п. Куриленко — 10, 24) підпис нечиткий — 10, 25) п. Лазаркевич — 10, 26) п. Морозовський — 10, 27) п. Охмак — 5, 28) п. Шавлів — 5, 29) п. Редька — 10, 30) п. Недайкаша — 7, 31) п. Каленічук — 10, 32) Підпис нечиткий — 10, 33) п. Трублаєвич — 20, 34) п. Шмагай — 25, 35) п. Малащенко — 5, 36) п. Єременко — 5, 37) п. Токаржевський — 10, 38) п. М. Єреміїв — 10, 39) п. Казимірчук — 25, 40) п. М. Діденко — 50, 41) п. Хмельюк — 5, 42) Т. Яцімчук — 5, 43) п. Нечай — 5. Разом фр. 600.

По листу ч. 368, виданому Громаді у Villard. Датки зложили: 1) П. Бобро — 50, 2) П. Завальницький — 50, 3) п. К. Хведір — 25, 4) п. В. Льодій — 25, 5) п. П. Побережний — 25, 6) п. В. Воблій — 15. Разом 165 фр. Збріку перевів п. Бобро.

По листу ч. 354, виданому філії Т-ва б. вояків армії УНР в Оден-ле-Тиші Датки зложили: п. Кузь — 10 фр. і по 5 фр. пп. Нетреба, Лук'яненко, Пощаренко, Яцишин, Пухальський, Євдошенко, Іванюта. Разом 45 фр.

По листах чч. 208 і 209, виданому Представникам Б-ки в Шалеті, п. Вержбицькому. По листу ч. 208 збірку перевели молоді українки: Вержбицька Л., Дерев'янко Г., Гербанівська В. Датки зложили: 1) п. Вержбицький — 10, 2) п. Грушецький — 10, 3) п. Ішук — 20, 4) п. Хоменюк — 15, 5) Підпис нечиткий — 5, 6) п. Бацуца — 10, 7) п. Світличний — 5, 8) п. Лузняк — 5, 9) Підпис нечиткий — 5, 10) підл. нечиткий — 5, 11) п. Шаповал — 5, 12) п. Панів — 5, 13) підл. нечиткий — 5, 14) п. Сачок — 5, 15) підл. нечиткий — 5, 15) Д. Мороз — 10, 16) п. Троцький — 5, 17) Оп. Щербина — 25, 18) Невідомий — 5, 19) п. Марущак — 10, 20) п. Бордюженко — 30, 21) п. Боняков — 5, 22) п. Мандрика — 50, 23) п. Павловський — 5, 24) підл. нечиткий — 5.

По листу ч. 209 збірку перевели паночки: Омельченко В., Татаруѓя В. Якубовська Л. Датки зложили: 1) т. Вержбицький — 10, 2) родина Татарулі — 5, 3) п. Деревянко — 5, 4) п. Безносюк — 5, 5) п. Бр... — 5, 6) п. Панів — 5, 7) п. Ю. Гербанівський — 2, 8) п. Шкрб — 5, 9) п. Троцький — 2, 10) п. Марущак — 1.50, 11) п. Реган — 5, 12) підл. нечиткий — 3, 13) Оп. Щербина — 15, 14) п. Сачок — 2.50, 15) Невідомий — 3, 16) п. Хоменюк — 5, 17) Д. Мороз — 10, 18) п. Світличний — 10, 19) п. Омельченко — 5, 20) п. Ковган — 5, 21) п. Гербанівський — 5, 22) п. Гутівський — 5, 23) п. Марущак — 5, 24) п. Меснів — 10, 25) п. Босий — 5, 26) підл. нечиткий — 10, 27) п. Павловський — 5, 28) підл. нечиткий — 5, 29) п. Бушило — 5, 30) п. Левицький — 5, 31) п. Бацуца — 5, 32) М. Будзь — 5, 33) Підл. нечиткий — 5, 34) п. Малащенко — 3, 35) п. Пашін — 5, 36) п. Марущак — 6, 37) п. Грушецький — 5, 38) п. Білянов — 5, 39) п. Якубовський — 5, 40) п. Мандрика — 5, 41) № № — 4, 42) № № — 10, 43) підл. нечиткий — 5. Разом по двох листах фр. 505.

(Далі буде).

— По Союзу Укр. Еміграції у Франції. 7 липня відбулося чергове засідання Генер. Ради. Прийнято прохання Діжонської Громади про вступ до Союзу, заслухано інформації про заг. збори Паризької Громади, звіт генерального секретаря про перевезення в Громаді в Дамарі, асигновано Гурткові Укр. Снаутів у Паріжі 50 фр., винесено остаточну постанову про положення в Союзі колегії по виданню органу Союзу, уділено позику Паризької Громаді на улаштування лекції сен. Мартоміна, затверджено статута фондів стипендій студентам і допомог хворим членам Союзу. Між іншим по статуту фонду студентських стипендій останні мають уділятися лише студентам членам Союзу, що про-

були в організації не менше, як рік.

— Загальні збори Української Об'єднаної Громади. 5 липня с. р. відбулися загальні збори Громади. Головою зборів був інж. М. Ереміїв, секретарем — п. Журавель. Прийнявши нових членів та виключивши двох, збори заслухали звіти Ради — доклади Голови, секретаря й скарбника. Після дискусій по докладам, збори внесли подяку за переведену працю. Зараз в складі Громади нараховується 44 члени. Громада виконує свої обов'язки перед Генеральною Радою зразково — не тільки не має у неї боргу, заплачено членські внески по Союзу навіть за липень місяць. Таку акуратність слід завдячувати активному виконанню обов'язків скарбника Громади — п. Б. Бокітька. Переїшовши до наступної точки денного порядку — збори одхилили демісію Ради, попросивши її повнити обов'язки до наступних зборів, що їх запроектовано в місяцю вересня. Заслухавши справи, що були вирішені на з'їзді і які підіймали делегати Паризької Громади, збори, прийняли їх до відома (справа церковна і студентська), висловивши побажання, щоб Генеральна Рада затвердила одну із намічених стипендій для члена Громади п. І. Каленичука. Що ж до справи видавання газети, збори розібрали цю справу, поставилися до неї позитивно і постановили одноразово оподактuvати всіх членів Громади в 10 фр.

— Діжон. Після того зачолоту, який вініс Шаповал в Діжонську Громаду вона цілком очистилася від небажаного елементу. Ті, що вийшли, в більшості не захотіли вступити до гуртка з п'ятьма душами, який заснував Шаповал, а зосталися по-за гуртком.

29 червня Громада улаштувала вечірку, яка пройшла у всіх відношеннях добре. Зараз вживається заходів за допомогою Мистецького Т-ва при Шалетській Громаді дати в Діжоні виста-

ву або концерт. По-за тим дуже бажано було б улаштувати якусь серйозну лекцію, бо досі громадянство чуло тут лише одного п. Шапovala. А його «лекції» вже відомі всім: крім обпліювання всього українського організованого руху нічого він сказати не може.

## В Польщі

— 25 травня в Олекандрові. Українська еміграція в Олекандрові Куявському урочисто обходила день четвертих роковин смерті Головного Отамана Симона Петлюри. На цей день було відресмонтовано цвинтар-пам'ятник «Козацька могила», де поховані борці за волю України, що померли в Олекандровському таборі для інтернованих. На могилі цій запрошений управою відділу УЦК в Олекандрові п. о. Дмитро Маган з Бидгоща відслужив панаходу по Головному Отаманові С. Петлюрі за віх полеглих у боротьбі за волю батьківщини. Хор під проводом п. Мироненка відспівав «вічну пам'ять» і «Заповіт». На цій панаході були всі українці, що мешкають в Олекандровському районі, а також члени відділу УРК в Торуню в особах голови відділу п. Ярового, заступника його п. Соловйова та п. Лотоцького з родинами.

Покладено було вінки від відділу УЦК в Торуню, відділу УЦК в Олекандрові та від українського жіноцтва в Олекандрові.

На відбутій академії відчитано було реферата «Силует Симона Петлюри». Після академії по підписному листу було зібрано на бібліотеку С. Петлюри в Парижі 23 зл. 50 гр.

— Підписаній лист Жирардівської української колонії. 1. Федір Гнойовий — 2 зл., 2. Йосип Ромок — 1 зл., 3. Кирило Кулік — 1 зл. 50, 4. Іван Екштейх — 1 зл. 5. Александр Черненко — 1 зл. 50, 6. Коновал — 3 зл., 7. Стапословів — 2 зл., 8. Федір Волосевич — 0. 50, 9. Тимошенко Яків — 2 зл., 10. Бі-

лашена—Ол 1 зл., Разом 15 зл.  
50 гр.

— Список осіб Рейовецької колонії, пожертвувавших на фонд пропаганди Української Ідеї за кордоном. 1. Лисенко Харитон — 3; 2. Григоренко Микола — 3; 3. Плаксій Михайло — 3; 4. Пукало Сергій — 3; 5. Струтинський Демян — 1; 6. Темякін Іван — 1; 7. Закревський Микола — 1; 8. Хомчук Охрим — 1; 9. Співак Грицько — 1. Разом — 17 зол.

— На Бібліотеку ім. С. Петлюри зібрано в. Рейовцю 22 зл. 50 гр.

— На будову дому в ідпочинку для інвалідів у Франції по підписаному листі під № 4591 склали: 1. Голик Петро — 1 зол.; 2. Сорока Єгор — 1; 3. Лисенко Харитон — 1; 4. Остапчук Лазар — 1; 5. Пасіщниценко Данило — 1; 6. Святеню Василь — 1, 7. Буравченко Євген — 1; 8. свящ. В. Мархута — 1; 9. Шідінг Сергій — 1; 10. Панченко Гнат — 50 гр.; 11. Нестеренко — О. 30, 12. Ляшук Василь — О. 40, 13. Но — О. 60. Разом — 10 зл. 80 гр.

На протязі останнього часу до представництва «Тризуба» у Польщі зложено наступні пожертви:

— Для Головної Еміграційної Ради — п. п. В. Овсієнко — 10 зл., інж. О. Костюченко — 5 зл., Й. Хропецький — 4 зл., М. Хращевський — 4 зл., С. Пилипчук — 3 зл., І. Басенко — 5 зл.

— Для бібліотеки ім. С. Петлюри в Паріжі — п. п. інж. І. Плющ — 25 зл., Д. Лимаренко — 30 зл., І. Когуцінський — 10 зл.

— Для «вдови» — п. В. Овсієнко — 5 зл.

— По підписаному листу корпорації «Запорожжя» у Варшаві Головній Еміграційній Раді на її заклик зложили — п. п. І. Липовецький — 5 зл., ген. В. Змієнко — 5 зл., І. Чудненко — 5 зл., М. Миронович — 3 зл., С. Сологуб — 3 зл., Л. Клименко — 3 зл., полк. Д'яченко — 3 зл., полк. Куликівський — 3 зл.,

В. Білінський — 2 зл., М. Отрешко-Арський — 2 зл., Навроцький — 2 зл., К. Смовський — 2 зл., І. Красножон — 2 зл., О. Ільницький — 2 зл., П. Денисенко — 2 зл., М. Тименко — 2 зл., В. Яновський — 1 зл., М. Лівіцький — 1 зл., В. Мойсєєнко — 1 зл., П. Мегик — 1 зл., М. Янчевський — 1 зл., М. Волосянко — 1 зл., В. Іванович — 1 зл., А. Кмета — 1 зл., О. Вишнівський — 1 зл., Ю. Науменко — 1 зл. та В. Зарудний — 2 зл.

## В Чехії

— В Українськім Гісторично-Філологичному Товаристві 1 липня 1930 р. о 15 г. в помешканні Mala poslučarna (Praha V, Vrbova 5) відбулися доклади дійсних членів: 1. Артимович, Аг. В. — «Модерні погляди на теорію грецької метрики». 2. Гнатишака, М. Л. — «Причинки до формально-естетичного розбору творчості Ст. Руданського». 3. Феденка, П. В. — «М. Драгоманів і П. Ж. Прудон».

— Вибори керуючих органів українських високих шкіл в ЧСР на академічний рік 1930-31 відбулися в червні при чому обрано:

— В Українській Господарчій Академії в Подебрадах на ректора проф. Б. Іваницького, на проректора проф. Л. Бича, на секретаря професорської ради доц. Є. Голіцинського, на декана агрономично-лісового факультета — проф. В. Чередіва, на продекана доц. І. Мазепу; на декана економично-кооперативного факультета — проф. С. Бородаєвського, на продекана — доц. М. Добровольського; на секретаря лект. В. Сапицького. Вибори деканату інженерного факультету, як також і вибори секретаря деканату агрономично-лісового відкладено на осінь.

— В Українському Університеті в Празі обрано: на ректора проф. А. Яковлєва, на проректора проф. Д. Антоновича; на декана правнич-

ного факультету проф. С. Шелухина, на декана філософського факультету проф. Б. Матюшенка, на продекана проф. В. Щербаківського.

— В Українському педагогичному Інституті ім. М. Драгоманова в Празі обрано — на ректора проф. д-ра В. Гармашова, на проректора проф. М. Славінського, на секретаря професорської ради доц. М. Дольницького; на декана історико-літературного факультету — доц. д-ра П. Феденка, на продекана — проф. М. Тимченка; на декана факультету математичного і природничого — доц. д-ра Ф. Гулу, на продекана доц. С. Риндика.

— Загальні збори Т-ва Українських Економистів в ЧСР відбулися 26 червня 1930 року в Подебрадах. На цих зборах Управа Т-ва здала звіт з своєї діяльності за минулій рік. Діяльність ця полягала в улаштуванні наукових зібрань, де члени Т-ва зачитували доклади, у виданні журналу «Український Економист». Обмеженість матеріальних засобів дозволяє Т-ву випускати «Український Економист» лише раз на рік то в літографованій способі. Досі вийшло 3 томи журналу. На наступний рік обрано нову Управу в складі Голови — доц. В. Садовського і членів доц. М. Добривоського, лєкт. В. Сапицького і інж. К. Ніщименка.

— Українське Академичне Товариство дія Ліги Націй теж відбуло свої звичайні збори 26. VI 1930 р. На цих зборах Голова Т-ва проф. Бородаєвський зробив доклад про засідання Ради Міжнародної Університетської федерації для Ліги Націй, що відбулося в Парижі на початку ц. р. На цьому засіданні окрема увага присвячена була меморандуму, що подало наше товариство з проханням визнати його рівноправним членом федерації (до цього часу воно є лише членом співробітником). Справа ця не була розв'язана.

зана, а перенесена на майбутній конгрес Т. У. Ф., що має відбутися в Женеві у вересні. Причини цього в тому, що в федерації представлений Т-ва, як повноправні члени, лише ті, що представляють незалежні держави. Крім того на цьому засіданні був відсутній і делегат від укр. Т-ва (за браком коштів) і це також спричинилося до відсунення справи на майбутній конгрес. Делегатом на цей конгрес від укр. Т-ва обраний проф. С. Бородаєвський. Ухвалено також просити пані Келер-Чикаленкову увійти в склад делегації. На наступний рік обрано нову Управу Т-ва в складі — голови — проф. С. Бородаєвського, членів — проф. Л. Бич, інж. О. Євтухів і К. Ніщименко.

## В Німеччині

— В Українському Науковому Інституті в Берліні 2 липня відбувся доклад укр. мовою інж. д-ра С. Володимирова на тему «Проблема енергетики і електрофікації Дніпрельстану».

## В Болгарії

— Річниця смерти проф. Шишманова. 22 червня в другу річницю смерті професора Софійського університету п. Шишманова, бувшого болгарського посла на Україні і зятя М. Драгоманова, родиною покійного було відправлено на його могилі панахиду, на яку було запрошено і «Українську Громаду». Останню репрезентувала Рада її в складі Голови — п. Романюка і членів — п. п. Цибульського, Дементюка і Мищенка. Головою Громади покладено було на могилу квіти. На могилі були присутніми й інші українці, як члени, так і не члени Громади.

Незалежний.

## **Зміст.**

---

— Париж, неділя, 13 липня 1930 року — ст. 2. — М. Славінський. На теми дня. Процес 45-ти — ст. 3. — Я. Т. К. Францішка з Лехно-Васютинських Вольська (некролог) — ст. 5. Сотник Шпілінський. Дніпрельсьтан — ст. 7 — Х. Українська проблема на міжнародному форумі (лист з Подебрад) — ст. 11. — Є. Гловінський. Не виголошена промова — ст. 15. — С. М. Похоронкін. Чолокащвілі — ст. 20. — І. Липовецький. Виставка Гуртка «Спокій» у Варшаві — ст. 21 — Осергатор. З міжнародного життя — ст. 22. — Хроніка. — З Великої України — ст. 26. — З життя укр. еміграції. — у Франції — ст. 27. — В Польщі — ст. 29. — В Чехії — ст. 30. — В Німеччині — ст. 31 — В Болгарі — ст. 31.

---

## **Збірник пам'яти Симона Петлюри**

виданий Міжорганізаційним Комітетом єщанування пам'яти С. Петлюри в Празі можна набуати в Бібліотеці ім. С. Петлюри в Паріжі.

Ціна 1 долар — 25 фр. з пересилкою.

Гроші слати на ім'я бібліотекаря:

Mr I. Rudicev. 11, Square de Port Royal Paris XIII. France.

---

Незабором вийде книжка поезій

**Є. МАЛАНЮКА**

## **,Земля й Залізо“**

Ціна 10 фр.

Замовляти в книгарні «Тризуб», 42, rue Denfert-Rochereau, Paris (V).

---

**Редакція і адміністрація: 42, rue Denfert-Rochereau, Paris(V)**

**Tél. Danton 80-03.**

Для переказів у Франції: «Le Trident», chèque postal 898.50, Paris.

**Редакція — Комітет.** Адміністратор : Іл. Косенко.

Le Gérant : M-me Perdrizet.